

LISTA DE LUCRĂRI

Teza de doctorat

The Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) Verbal Sequence in Couplets in the Hebrew Psalter: A Case Study in Systemic Functional Grammar With Special Reference to Ugaritic Poetry [Secvența verbală Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) în cupletele Psaltirii ebraice: un studiu pe caz în gramatica funcțional-sistemică cu referință specială la poezia ugaritică]. Teza de doctorat, realizată sub coordonarea Dr Wilfred G.E. Watson (Newcastle upon Tyne), a fost susținută la Universitatea Țării Galilor la 4 iulie 2006 înaintea unei comisii formată din Prof. Dr. Eryl W. Davies (Universitatea Țării Galilor – Lampeter), Prof. Dr. John F. Healey (Universitatea din Manchester), și Dr. Ben Knighton (Oxford Centre for Mission Studies), și a fost apreciată ca o contribuție originală, iar autorul a fost răsplătit cu titlul de *Doctor of Philosophy*. Lucrarea a fost publicată în 2008 de editura Gorgias din S.U.A. (Piscataway, New Jersey) cu ISBN 978-1-59333-958-6 (<http://www.gorgiaspress.com/bookshop>) în seria Gorgias Ugaritic Studies.

Cărți: Autor/editor

Introducere la studiul Vechiului Testament: cărțile poetice și profetice, Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2019.

Când leul rage: comentariu la cartea profetului Amos, ed. a 2-a rev., Oradea: Scriptum / București: Pleroma, 2019 (256 p.: bibl., indici; B4).

Biblia după textul ebraic: Exodul și Leviticul, București: Humanitas, 2019. Co-autor împreună cu alți 12 specialiști.

O patrie nouă și un neam mare: exegeza narațiunilor despre patriarhi, ed. a 2-a rev., Oradea: Scriptum / București: Pleroma, 2019 (256 p.: bibl., indici; B4; ISBN: 9786069423066; tiraj 300 exemplare).

Să știi ce crezi: reflecții asupra crezului creștin, Oradea: Scriptum, 2018 (217 p.: bibl., indici; B4; ISBN 9786060310020; tiraj 300 exemplare).

Biblia după textul ebraic: Geneza, București: Humanitas, 2017 (353 p.: bibl.; ISBN 9789735058708). Co-autor împreună cu alți 11 specialiști.

Introducere la studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice, Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2016 (536 p.: bibl., hărți; ISBN 978-606-732-055-8).

Domnul împărățește: traducere și comentariu la Apocalipsa lui Ioan, Oradea: Cartea Creștină / Cluj-Napoca: Risoprint, 2015 (368 p.: bibl., indici; B4; ISBN: 978-973-1990-XX-X; tiraj 1000 exemplare).

O patrie nouă și un neam mare: exegeza narațiunilor despre patriarhi, Cluj-Napoca: Risoprint, 2011 (329 p.: bibl., indici; A5; ISBN: 9789735302535; tiraj 500 exemplare).

Când leul rage: comentariu la cartea profetului Amos, Oradea: SBR / Metanoia, 2010, Seria Comentarii biblice (361 p.: bibl., indici; A5; ISBN 978-973-8983-41-0; tiraj 500 exemplare).

Revendicarea moștenirii: treisprezece mesaje din Iosua, Oradea: SBR / Metanoia, 2010 (229 p.: bibl., indice; A5; ISBN 978-973-8983-42-7; tiraj 500 exemplare).

The Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) Verbal Sequence in Semitic Couplets: A Case Study in Systemic Functional Grammar With Applications on the Hebrew Psalter and Ugaritic Poetry, Gorgias Ugaritic Studies, 3; Piscataway, NJ: Gorgias, 2008 (562 p.: bibl., indici, tabele, anexe; A5; ISBN 978-1-59333-958-6, vezi <http://www.gorgiaspress.com/bookshop>).

Leul din Sion: expuneri din cărțile profeților Amos, Țefania și Hagai, Oradea: Casa Cărții, 2008 (193 p.: bibl.; A5; ISBN 978-973-8998-40-7; tiraj 500 exemplare).

„*May My Teachings Drop Like the Rain*”: *Essays on the Hebrew Bible*, Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2008 (227 p.: bibl.; A5; ISBN 978-973-133-295-6; tiraj 100 exemplare).

Dumnezeu a vorbit în vechime prin profeți: studii în Vechiul Testament, Oradea: Metanoia, 2007 (256 p.: bibl.; A5; ISBN 978-973-8983-17-5; tiraj 500 exemplare).

Profetismul israelit în documentele biblice: între fals și autentic, Oradea: Casa Cărții, 2007 (241 p.: bibl., indici; A5; ediție pilot); ediția a 2-a revizuită, Oradea: Casa cărții, 2008, (241 p.: bibl., indici; A5; ISBN 978-973-8998-30-8; tiraj 1000 exemplare; vezi <http://www.ecasacartii.ro>); ediția a 2-a revizuită, Cluj-Napoca: Editura Casa Cărții de Știință, 2008, (252 p.: bibl., indici; A5; ISBN 978-973-133-305-2; tiraj 100 exemplare); ed. a 3-a, TexaRom LLC, e-book, 2014 (Mobi file: ISBN 978-1-62457-064-3; Epub file: ISBN 978-1-62457-063-6).

Interpretarea narațiunilor biblice: analiza literară a Judecătorilor, Oradea: Metanoia, 2004 (259 p.: bibl., indici, anexe; A5; ISBN 973-85717-5-8; tiraj 1000 exemplare; vezi <http://sbro.ro>). Republicat în 2012 ca ediția a 2-a cu revizuirii.

Curs de ebraică biblică, co-autor cu Timothy Crow; Oradea: Institutul Biblic „Emanuel”, 1999 (tiraj 1000 exemplare); ediția a 2-a revăzută și lărgită, Oradea: Cartea Creștină, 2001 (248 p.: bibl., răspunsuri, tabele; A4; ISBN 973-9317-35-9; tiraj 3000 exemplare).

Capitole în cărți

Ieremia, *Introducere la studiul Vechiului Testament: cărțile poetice și profetice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2019, în curs de publicare): p. 69-104.

Iona, *Introducere la studiul Vechiului Testament: cărțile poetice și profetice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2019, în curs de publicare): p. 231-264.

Mica, *Introducere la studiul Vechiului Testament: cărțile poetice și profetice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2019, în curs de publicare): p. 267-288.

Proverbe, *Introducere la studiul Vechiului Testament: cărțile poetice și profetice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2019, în curs de publicare): p. 475-511.

Genesa, *Introducere la studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2016), p. 95-132.

Iosua, *Introducere la studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2016), 255-280.

Judecători, *Introducere la studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2016), p. 283-322.

1-2 Samuel, *Introducere la studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2016), p. 339-365.

1-2 Cronici, *Introducere la studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice* (Oradea: Casa Cărții / Cluj-Napoca: Risoprint, 2016), p. 403-454.

The Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) Verbal Sequence in Couplets in Ugaritic Poetry: A Systemic Functional Grammar Investigation. "He Unfurrowed his Brow and Laughed" Essays in Honour of Professor Nicholas Wyatt (ISBN-978-3-934628-32-8), editat de Wilfred G.E. Watson, AOAT 299, pp. 267-302; Münster: Ugarit-Verlag, 2007.

„Benedicția aaronică din Numeri 6”, paginile 117-132 în *Care Împarte Drept Cuvântul Adevărului: Volum Omagial Ioan Bunaciu*, editat de Otniel Bunaciu, Radu Gheorghiu și Emil Bartoș; Oradea: Reformatio, 2006 (ISBN 973-86076-5-5).

Articole / studii publicate în reviste de specialitate din străinătate și din țară indexate ISI sau prezente în bazele de date internaționale

„Making Sense of Melchizedek (Genesis 14:18-20)”, *Journal for the Evangelical Study of the Old Testament* (2169-0685), 3.1 (2014): p. 49-76.

Interpreting the Call of Abram: Between Scylla and Carybdis. *Transformation: An International Journal of Holistic Mission Studies* (ISSN 0265-3788), 30.2 (2013): 208-216.

Ancient Hebrew and Ugaritic Poetry and Modern Linguistic Tools: An Interdisciplinary Study. *Journal for the Study of Religions and Ideologies* (ISI, ISSN 1583-0039), 17 (2007): 47-68.

The Rhetorical Interpretation of Yiqtol//Qatal (Qatal//Yiqtol) Verb Sequence in Classical Hebrew Poetry and Its Research History. *Transformation: An International Journal of Holistic Mission Studies* (ISSN 0265-3788), 23.1 (2006): 17-23.

Jotham's Fable and the Crux Interpretum in *Judges IX. Vetus Testamentum* (ISI, ISSN 1568-5330), 56 (2006): 105-124.

Publicații in extenso, apărute în lucrări ale principalelor conferințe internaționale de specialitate

Systemic Functional Grammar and Its Value for the Analysis of Plot in Biblical Hebrew Narratives: A Thematic Investigation of Isaac Narrative Cycle (Gen 25.19-28.9) în *Narratives in Egypt and the Ancient Near East: Literary and Linguistic Approaches* (ISBN 978-90-429-2207-5), editat de Fredrik Hagen et al.; Orientalia Lovaniensia Analecta, 189; Leuven: Peeters, 2011 (vezi <http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8627>). Publicație a conferinței *Framing Plots* organizată de University College din Londra în 2006.

The Abraham Narrative Act (Gen 11.27-25.11) in the Tradition of Some Ancient and Mediaeval Biblical Manuscripts: Exegetical Implications of Delimitation Criticism, p. 241-267 în *The Impact of Unit Delimitation on Exegesis* (ISBN 978 90 04 17162 6), ed. de Raymond de Hoop, Marjo C.A. Korpel și Stanley Porter; Pericope, vol. 7; Leiden: Brill, 2009 (vezi <http://brill.nl/default.aspx?partid=227&pid=31443>). Publicație a grupului internațional de studii biblice și documentariste *Pericope : Scripture as Written and Read in Antiquity* (www.pericope.net). Recenzată de S. Weeks în *Society for Old Testament Study Booklist* (ISBN 978-0-85702-499-2), 2010: p. 210-211.

Graphic Devices Employed by the Editors of Ancient Manuscripts and Mediaeval Incunabula to Mark Verse-lines in Classical Hebrew Poetry, p. 92-140 în *Method in Unit Delimitation* (ISBN 978 90 04 16567 0), ed. de M.C.A. Korpel, J.M. Oesch și S.E. Porter; Pericope, vol. 6; Leiden: Brill, 2007, (vezi <http://brill.nl/default.aspx?partid=227&pid=30227>). Publicație a grupului internațional de studii biblice și documentariste *Pericope : Scripture as Written and Read in Antiquity* (www.pericope.net).

Articole / studii publicate în reviste de specialitate din țară

The Political Involvement of the Individual in the Ancient Israelite Society: A Preliminary Presentation of the Alternatives Found in the Hebrew Bible, *Sacra Scripta* 16 (2018): 178-197.

Drama profetului Iona în interpretarea reformatoarelor Luther și Calvin, *Pleroma: Studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 19.1 (2017): 45-66.

Redarea adevărului istoric în istoriografia antică: studiu de caz pe relatările despre campania lui Sennacherib în Iuda, *Pleroma: Studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 18.2 (2016): 11-38.

The Qatal//Yiqtol (Yiqtol//Qatal) Verbal Sequence as a Feature of Classical Hebrew Poetry, *Pleroma: Studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 18.1 (2016): 39-65.

Familia și responsabilitatea comunitară în Israelul antic. *Pleroma: Studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 13.1 (2011): 9-51.

The Book of Psalms: A Survey of Modern Approaches. *Studia Theologica* (ISSN 1583-5367), 5.2 (2007): 124-132, <http://studiatheologica.cnet.ro/numar200702.asp>.

Vis și vedenie în tradiția biblică și orientală, *Jurnal Teologic* (ISSN 1 844 7252), 5 (2006): 87-96.

Experiența extatică în profetismul biblic. *Plērōma: studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 8.4 (2006): 37-62.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Methodological Issues – Procedural. *Studia Theologica* (ISSN 1583-5367), 4.2 (2006): 124-62, <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200602.asp>.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Epistemological issues, *Studia Theologica* (ISSN 1583-5367), 3.1 (2005), afișat la adresa URL <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200501.asp?id=4>.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Terminological issues, *Studia Theologica* (ISSN 1583-5367), 3.2 (2005), afișat și la adresa URL <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200502.asp?id=1>.

The Study of Classical Hebrew Poetry: Methodological Issues - Epistemological and Empirical, *Studia Theologica* (ISSN 1583-5367), 3.4 (2005): 206-219, <http://www.studiatheologica.cnet.ro/numar200504.asp>.

Practici divinatorii, *Jurnal Teologic*, 4 (2005): 118-134.

Simboluri ale mântuirii: apele și arca, *Plērōma: studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 6.1 (2004): 5-16.

Metafore ale mântuirii: muntele ca imagine a mântuirii de ignoranță, *Plērōma: studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 5.2 (2003): 25-36.

Metafore ale mântuirii: cetatea și migrația, *Plērōma: studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 4.2 (2002): 31-42.

Metafore ale mântuirii: pustia și festinul, *Plērōma: studii și cercetări teologice* (ISSN 1454-7015), 4.1 (2002): 37-42.

Repetiția: tehnici și funcții pragmatice în literatura ebraică clasică, *Analele Universității din Oradea: Fascicula Limba și literatura română*, 10 (2002): 173-192.

Biblia în Biserică: o privire critică neoprotestantă asupra unei înțelegeri ortodoxe despre traduceri contemporane ale Bibliei în limba română, *Creștinul-Azi, supliment teologic*, 1.1 (1998): 23-25.

Inegalabilul Dumnezeu: rolul ironiei în conturarea teologiei cărții *Rut*, *Creștinul-Azi, supliment teologic*, 1.1 (1998): 26-27, 32.

Editoriale și recenzii

Elizabeth R. Hayes și Karolien Vermeulen (ed.), *Doubling and Duplicating in the Book of Genesis: Literary and Stylistic Approaches to the Text* (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2016, xiv + 197 p.). Recenzie publicată de *Pleroma* 19.1 (2017): 120-123.

Daniel I. Block, *Obadiah*, Zondervan Exegetical Commentary on the Old Testament (ZECOT): A Discourse Analysis of the Hebrew Bible (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2013, 116 p. + indices) și Kevin J. Youngblood, *Jonah*, ZECOT: A Discourse Analysis of the Hebrew Bible (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2013, 176 p. + indices). Recenzie publicată de *Pleroma* 18.1 (2016): 127-134.

Timothy Keller și Kathy Keller, *The Songs of Jesus: A Year of Daily Devotions in the Psalms* (New York: Viking, 2015, xi + 372 p.). Recenzie publicată de *Themelios* 41.2 (2016): 307-308.

Christopher J.H. Wright, *Misiunea lui Dumnezeu: Înțelegerea metanarațiunii Bibliei* (trad. C.-F. Terinte; Oradea: Casa Cărții / București: Pleroma, 2016), Cuvânt înainte, 13-16.

Ștefan Gae, *O panoramă a sinelui* (Sibiu: Honterus, 2014), prefață, p. 7-8.

Kenneth E. Bailey, *The Good Shepherd: A Thousand-Year Journey from Psalm 23 to the New Testament* (Downers Grove, IL: IVP Academic, 2014; 288 p.). Recenzie publicată de *Themelios* 40.2 (2015): 268-269.

Marjo C.A. Korpel și Johannes de Moor, *The Silent God* (Leiden: Brill, 2011). Recenzie publicată de *Pleroma* 13.1 (2011): 164-168.

Hartmut N. Rosel, *Joshua* (HCOT; Leuven: Peeters, 2011). Recenzie publicată de *Pleroma* 13.2 (2011): 161-162.

Lee Roy Martin, *The Unheard Voice of God: A Pentecostal Hearing of the Book of Judges* (Journal of Pentecostal Theology Supplement Series, 32; Dorset: Deo Publishing, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist* (ISBN 978-0-85702-499-2), 2010: p. 93-94. Recenzie publicată în *Pleroma* 11.2 (2009): 157-158.

Sidney Greidanus, *Preaching Christ from Genesis: Foundations for Expository Sermons* (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2007). Recenzie publicată de *Pleroma* 12.1 (2010): p. 203-209.

Robin Routledge, *Old Testament Theology: A Thematic Approach* (Downers Grove, IL: IVP Academic, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist* (ISBN 978-0-85702-499-2), 2010: p. 160-161.

Geoffrey W. Grogan, *Psalms* (The Two Horizons Old Testament Commentary; Grand Rapids, MI: W. B. Eerdmans, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist* (ISBN 978-0-85702-499-2), 2009: p. 65-66.

Debra Reid, *Esther: An Introduction and Commentary* (TOTC, 13; Nottingham: Inter-Varsity Press, and Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist* (ISBN 978-0-85702-499-2), 2009: p. 72.

Bill T. Arnold, *Encountering the Old Testament: A Christian Survey* (Encountering Biblical Studies; Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2008). Recenzie publicată de *Society for Old Testament Study Booklist* (ISBN 978-0-85702-499-2), 2009: p. 77.

Samuel A. Meier, *Themes and Transformations in Old Testament Prophecy* (Downers Grove, IL: IVP Academic, 2009). Recenzie publicată de *Pleroma* 11.2 (2009): 158-159.

Nicholas P. Lunn, *Word-Order Variation in Biblical Hebrew Poetry: Differentiating Pragmatics and Poetics* (Paternoster Biblical Monographs; Milton Keynes: Paternoster, 2006). Recenzie publicată de *Journal for the Study of Religions and Ideologies* (ISSN 1583-0039), 17 (2007): 145-149.

Alte lucrări și contribuții științifice: lucrări susținute la conferințe și simpozioane naționale și internaționale

„Drama profetului Iona în interpretarea reformatorilor Martin Luther și Jean Calvin”, lucrare prezentată în cadrul simpozionului internațional *Reforma protestantă: istorie, receptare și influențe*, organizat de Institutul Teologic Penticostal în 18-19 mai 2017.

„Is the Prophecy of Amos Written as Poetry?”, lucrare susținută în cadrul seminarului Biblical Hebrew Poetry: Linguistics and Biblical Hebrew al conferinței anuale a Society of Biblical Literature, 21 octombrie 2016, San Antonio, Texas, SUA.

„Doublets as Alleged Evidence for Late Editorial Work: Attempting a Discourse Analysis Investigation of Genesis 15 and 17”, lucrare prezentată în cadrul Langham International Research and Training Seminar, 13 septembrie, 2014, Wycliffe Hall, Oxford, Marea Britanie.

„Melchizedek in Genesis 14: A Survey of His Reception History”, prelegere prezentată în cadrul Langham International Research and Training Seminar, 22 iunie 2013, Trinity Theological College, Singapore.

„Abram’s Call: When was It Heard and Fulfilled? A Study in Inner-Textuality,” prelegere prezentată la Oxford Centre for Mission Studies în cadrul prelegerilor săptămânale „Montagu Barker”, 18 septembrie 2012. Prelegerea a fost publicată sub titlul „Interpreting the Call of Abram: Between Scylla and Carybdis,” *Transformation* 30 (2013): 208-216.

„Interpreting the Call of Abraham: Between Scylla and Charybdis”, lucrare prezentată în cadrul Langham International Research and Training Seminar, 17 septembrie, 2012, Wycliffe Hall, Oxford, Marea Britanie.

„Some Medieval Jewish Commentators on Genesis”, lucrare prezentată în cadrul Langham International Research and Training Seminar, 29 iunie 2011, Wheaton College, Wheaton, Illinois, SUA.

„*The Hidden Treasure*”: *Old Testament Studies in the 21st Century Romania*, lucrare prezentată la Conferința internațională Building the Church for the 21st Century: (Re)Defining the Theological Task of Our Generation organizată de Centrul Areopagus, Timișoara în perioada 30 sept. – 3 oct. 2010.

„*Familia și responsabilitatea comunitară în Israelul antic*”, lucrare prezentată la Simpozionul științific internațional cu tema „Etica creștină a familiei în postmodernitate” organizat de Institutul Teologic Penticostal din București, 6-7 mai 2010.

The Jacob Narrative Act in the Tradition of Some Ancient and Mediaeval Biblical Manuscripts: Exegetical Implications of Delimitation Criticism, lucrare susținută la Conferința Internațională a SBL – Viena, 22-26 iulie 2007, Pericope: Scripture as Written and Read in Antiquity Seminar.

The qātal//yiqṭōl (yiqṭōl//qātal) Verbal Sequence of Poetic Couplets: A Systemic Functional Grammar Investigation on the Hebrew Psalms, lucrare susținută la Conferința Internațională a SBL - Edinburgh 2-6 iulie 2006: Language and Linguistics division.

The Abraham Narrative Act (Gen 11.27-25.11) in the Tradition of Some Ancient and Mediaeval Biblical Manuscripts: Exegetical Implications of Delimitation Criticism, lucrare susținută la Conferința Internațională a SBL - Edinburgh 2-6 iulie 2006, Pericope: Scripture as Written and Read in Antiquity Seminar.

An Investigation into the Plot of Biblical Narratives: A Case Study of Isaac Cycle (25.19-28.9), lucrare susținută la Oxford Centre for Mission Studies, 14 decembrie 2005.

Verbal Sequence in Hebrew and Ugaritic Poetry: A Case-Study on Psalm 82 and KTU 1.2, lucrare susținută la Oxford Centre for Mission Studies, 19 martie 2003.

Verbal sequence in Hebrew Poetic Couplets: History of Research, lucrare susținută la Oxford Centre for Mission Studies, 12 septembrie 2001.

Considerații epistemologice și metodologice cu privire la interpretarea poeziei din Biblia ebraică, lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a IBEO, martie 2001.

Uzanța liturgică a Psaltirii în Biserica Ortodoxă Română contemporană lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a IBEO, aprilie 1998.

Narațiunea canonică: un studiu genologic în cartea Iona, lucrare prezentată la sesiunea de comunicări științifice a Institutului Biblic „Emanuel” din Oradea (IBEO), mai 1996.

Alte lucrări și contribuții științifice: traduceri

Traduceri din ebraica clasică

Cărți biblice și secțiuni din cărți biblice traduse din originalul ebraic în românește publicate de Colegiul Noua Europă în *Biblia după textul ebraic* (București: Humanitas, 2016): *Geneza* 36–43. Cartea *Numeri* urmează să fie publicată într-un volum ulterior.

Cărți biblice traduse din originalul ebraic în românește publicate de International Bible Society în *Biblia – Noua Traducere Românească* (2007): *Rut, 1-2 Cronici, Ezra-Neemia, Estera, Psalmi, Eclesiast, Ezechiel, Daniel, Osea, Amos, Mica*.

Traduceri din engleză

Old Testament Ethics for the People of God, Christopher J.H. Wright (Leicester: IVP, 2004) publicat ca *Etica Vechiului Testament pentru comunitatea creștină* (Oradea: Casa Cărții, 2019) (470 p.).

Spiritual Balance: Reclaiming the Promise, R. Lamar Vest, Pathway Press, 1994; *Spiritual Renewal: The Pain and the Glory*, R. Lamar Vest, Pathway Press, 1998; *Reclaiming Your Testimony: Your Story and the Christian Story*, R. Lamar Vest și Steven J. Land, Pathway Press, 2002. Publicate într-un singur volum *Biserica lui Hristos: mărturie, înnoire și echilibru duhovnicesc*, R. Lamar Vest și Steven J. Land (București: Pleroma / Oradea: Scriptum, 2016) (343 p.)

Freedom: The Power to Walk as a Disciple Alastair Dickson (Menlo Park, CA: Words by Design, 2012), publicată ca *Libertatea de a trăi ca ucenic* (Oradea: Casa Cărții, 2016) (308 p.)

IVP Bible Background Commentary: New Testament, Craig S. Keener (editor) publicată sub titlul *Comentariu cultural-istoric al Noului Testament* (Oradea: Casa Cărții, 2018); secțiunea cuprinzând 2Corinteni, Galateni – Coloseni și Evrei – Apocalipsa (222 p.)

IVP Bible Background Commentary: Old Testament, John Walton et al. (Downers Grove, IL: IVP, 2000), publicată sub titlul *Comentariu cultural-istoric al Vechiului Testament*, Oradea: Casa Cărții, 2015; secțiunea cuprinzând Pentateuhul și Cărțile profetice (416 p.)

30 Days to Taming Your Stress, Deborah Smith Pegues (Eugene, OR: Harvest House, 2007) publicată ca *Treizeci de zile pentru reducerea stresului* (Oradea: Cartea Creștină, 2012) (144 p.).

Be Mature: Growing Up in Christ, NT Commentary, James Warren W. Wiersbe, David C. Cook (Colorado Springs, CO: David C. Cook, 2008), publicată ca *Fii matur: Crescând după chipul lui Cristos* (Oradea: Cartea Creștină, 2012) (192 p.).

Confronting Without Offending, Deborah Smith Pegues (Eugene, OR: Harvest House, 2009), publicată sub titlul *Confruntă fără să ofensezi* (Oradea: Cartea Creștină, 2012) (185 p.).

The Dad in the Mirror, Patrick Morley și David Delk (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2003), *Tatăl din oglindă* (Oradea: Cartea Creștină, 2013) (230 p.).

The Vanishing Conscience, John F. McArthur (Nashville, TN: Thomas Nelson, 1994), *Conștiința pe cale de dispariție* (Oradea: Cartea Creștină, 2011) (288 p.).

Dictionary of Biblical Imagery, Leland Ryken et al. (ed.) (Downers Grove, IL: IVP, 1998), publicată ca *Dicționar de imagini biblice* (Oradea: Casa Cărții, 2009): articolele de la literele B, F, O, S, T - parțial (250 p.).

Never Beyond Hope: How God Touches and Uses Imperfect People, J. I. Packer și Carolyn Nystrom (Downers Grove, IL: IVP, 2000), publicată ca *Nicicând fără speranță: modul în care Dumnezeu schimbă și folosește oameni imperfecti* (Oradea: Casa Cărții, 2007) (188 p.).

(g) Alte lucrări și contribuții științifice: editare carte de specialitate.

Misiunea lui Dumnezeu: înțelegerea metanarațiunii Bibliei [The Mission of God: Unlocking the Bible's Grand Narrative], C.J.H. Wright, Oradea: Casa Cărții, 2016.

Discernământul spiritual, Ștefan Gae, Sibiu: Global Media, 2016.

O panoramă a sinelui, Ștefan Gae, Sibiu: Honterus, 2014.

Comentariu cultural-istoric al Vechiului Testament [The IVP Bible Background Commentary: Old Testament], John Walton et al., Oradea: Casa Cărții, 2014.

Înțelegând vremurile [Understanding the Times], David Noebel, ediția a II-a, Oradea: Cartea Creștină, 2013.

Dicționar evanghelic de teologie [Evangelical Dictionary of Theology, Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2001, ed. a II-a], Walter A. Elwell (ed.), Oradea: Cartea Creștină, 2012.

Manual Biblic [The Lion Handbook to the Bible], Pat și David Alexander, Oradea: Casa Cărții, 2012.

Împărăția cultelor eretice [Kingdom of the Cults], Walter Martin, Oradea: Cartea Creștină, 2011.

Conștiința pe cale de dispariție [Vanishing Conscience], John F. McArthur, Oradea: Cartea Creștină, 2010.

Botezați în Duhul: o teologie pentecostală globală [Baptized in the Spirit: A Global Pentecostal Theology], Frank Macchia, Oradea: Casa Cărții, 2010.

Dicționar de imagini biblice [Dictionary of Biblical Imagery], Leland Ryken et al. (ed.), Oradea: Casa Cărții, 2009.

Arheologia biblică [The Archaeology of the Bible], James K. Hoffmeier, Oradea: Casa Cărții, 2009.

Dicționarul Noului Testament [The IVP Dictionary of the New Testament], Daniel G. Reid (ed.), Oradea: Casa Cărții, 2008.

Atlas de istorie biblică [Lion's Atlas of Bible History], Paul Lawrence, Oradea: Casa Cărții, 2007.

Lucrări prezentate la diverse ocazii

Atelier de poezie ebraică, șase prelegeri susținute în perioada iunie – august 2014, Biserica Baptistă „Filadelfia” Sibiu

Concepții despre lume și viață: panteismul, ateismul și teismul, patru prelegeri prezentate în perioada 28 – 31 august, 2012, Tabăra de Apologetică, Șelimbăr, Sibiu.

Concepții despre lume și viață: panteismul, ateismul și teismul, patru prelegeri prezentate în perioada 29 august – 4 septembrie, 2011, Tabăra de Apologetică, Șelimbăr, Sibiu.

Cele șapte aspecte ale slujirii profetice în societatea israelită a Vechiului Testament: un survol sincron cu reflexii nou-testamentale și implicații contemporane, prelegere la Colocviul „Lucrarea Cuvântului revelat și a Duhului Sfânt astăzi”, Biserica Creștină Baptistă „Providența” din Oradea, 27-29 ianuarie 2011.

Prelegeri despre persoana și lucrarea Duhului Sfânt, șapte prelegeri în perioada 12 septembrie – 12 decembrie 2010, Biserica Creștină Baptistă din Slatina.

Atelier de interpretare a narațiunilor biblice, zece prelegeri în perioada 18 octombrie – 20 decembrie 2010, Biserica Creștină Baptistă „Filadelfia” din Craiova.

Prins între două lumi, 21 august 2010, Conferința tineretului pentecostal din cercul pastoral Filiași.

Importanța lucrării Duhului Sfânt în Biserică (Ioan 14-16), 10 august 2010, Întâlnirea lunară a pastorilor bapțiști din Comunitatea Baptistă Oltenia.

Calitățile liderului spiritual (Isaia 50), 7 august 2010, Întâlnirea lunară a lucrătorilor din bisericile pentecostale ale cercului pastoral Filiași.

Alte lucrări și contribuții științifice: cursuri pregătite

Elemente introductive de Vechiul Testament. Teme specifice teologiei Vechiului Testament. București: Plērōma, 2006.

Exegeza narațiunilor patriarhale. O lucrare exegetică asupra materialului narativ din *Geneza* capitolele 12-36. București: Plērōma, 2006.

Exegeza literaturii profetice biblice. O lucrare critică privitoare la fenomenul profetic israelit în contextul Orientului Apropiat al Antichității și la chestiunile exegetice referitoare la literatura profetică, atât narativă cât și oraculară. București: Plērōma, 2006.

Introducere în Studiul Vechiului Testament. București: Plērōma, 20003.

Exegeza literaturii poetice. București: Plērōma, 2003.

Teologia Vechiului Testament. Oradea: Universitatea Emanuel, 2000.

Elemente introductive de exegeză: aplicații în cartea Rut. Oradea: Universitatea Emanuel, 1999.

Citări în jurnale științifice de prestigiu și în monografiile publicate la edituri de prestigiu din străinătate

1. Eric T. Racher, An Interpersonal Sketch of the Biblical Hebrew Clause, *Functional Linguistics* 4 (2017): p. 6-8, 26, 27, 38 referire la disertația de doctorat.
2. F. Băltăceanu și M. Broșteanu, *Biblia după textul ebraic: Geneza* (București: Humanitas, 2017), referire la Noua Traducere Românească aflată pentru o vreme sub coordonarea mea, p. 43.
3. F. Băltăceanu și M. Broșteanu, *Biblia după textul ebraic: Geneza* (București: Humanitas, 2017), p. 343, referire la articolul „Jotham’s Fable and the Crux Interpretum in *Judges IX*”, *Vetus Testamentum* 56 (2006): p. 105-124.
4. F. Băltăceanu și M. Broșteanu, *Biblia după textul ebraic: Geneza* (București: Humanitas, 2017), p. 352, referire la capitolul „Geneza” din lucrarea *Introducere în studiul Vechiului Testament: Pentateuhul și cărțile istorice* (Cluj-Napoca: Risoprint și Oradea: Casa Cărții, 2016).
5. C. Iatan și A. Mihăilă, *Dicționar de ebraică biblică* (București: Basilica, 2017), p. 8.
6. Ervin R. Elledge, *The Illeism of Jesus and Yahweh : A Study of the Use of The Third-Person Self-Reference in the Bible and Ancient Near Eastern Texts and Its Implications for Christology* (teză de doctorat, Southern Baptist Theological Seminary, Dallas, TX, 2015), publicată online la adresa <http://digital.library.sbts.edu:8080/handle/10392/4954>, p. 81, n. 173.
7. Matthew L. Bowen, «According to All That You Demanded» (*Deut. 18:16*): *The Literary Use of Names and Leitworte As Antimonarchic Polemic in the Deuteronomistic History* (teză de doctorat, Catholic University of America, 2014), publicată online la adresa <http://aladinrc.wrlc.org/handle/1961/16623>, p. 411, n. 144.
8. Josaphat C. Tam, When Papyri and Codices Speak: Revisiting John 2,23-25, *Biblica* 95 (2014): p. 574, nota 30.
9. Susan Tower Hollis, *Journal of the American Oriental Society* 134.1 (2014) : p. 161.
10. Jennifer Metten Pantoja, *The Metaphor of the Divine as Planter of the People in the Hebrew Bible* (teză de doctorat, Near Eastern Languages and Cultures, University of California, Los Angeles, 2014), publicată online la adresa <https://escholarship.org/uc/item/1g9462n2#page-2>, p. 151, n. 347.
11. Jack M. Sasson, *Judges 1-12* (AYBC; New Haven, CT: Yale, 2014): p. 88 și p. 517 n. 39.
12. Cohen, Yoram, *Wisdom from the Late Bronze Age* (WAW, 29; Atlanta, GA: Society of Biblical Literature, 2013): p. 197.
13. Susanne Gillmayr-Bucher, *Erzählte Welten im Richterbuch: Narratologische Aspekte eines polyfonen Diskurses* (BIS, 116; Leiden: Brill, 2013).
14. Susanne Gillmayr-Bucher, *Erzählte Welten im Richterbuch: Narratologische Aspekte eines polyfonen Diskurses*, (BIS, 116; Leiden: Brill, 2013), p. 275 n. 71.
15. Serge Frolov, *Judges* (FOTL; Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2013), p. 194.
16. Daniel S. Diffey, *Gideon’s Response and Jotham’s Fable: Two Anti-Monarchical Texts in a Pro-Monarchical Book?* (teză de doctorat, Southern Baptist Theological Seminary, Dallas, TX, 2013), publicată online la adresa <http://digital.library.sbts.edu:8080/handle/10392/4526>, p. 67 n. 234, p. 248, n. 75; p. 260, n. 117.
17. Jeanette Mathews, *Performing Habakkuk: Faithful Re-enactment in the Midst of Crisis* (Eugene, OR: Wipf and Stock, 2012), p. 250.
18. David Janzen, Gideon’s House as the ‘Atad: A Proposal for Reading Jotham’s Fable, *The Catholic Biblical Quarterly* 74 (2012): 465-475 se referă la p. 465 n. 1, n. 9, p. 467 n.8, p. 469, n. 14, n. 17.
19. L.L. Grabbe, *Society for Old Testament Study Book List 2012*, p. 158-159. Gordon K. Oeste, *Legitimacy, Illegitimacy, and the Right to Rule: Windows on Abimelech’s Rise and Demis in Judges 9* (Library of Hebrew Bible / Old Testament Studies, 546; New York: T&T Clark, 2011), p. 85.
20. Gordon K. Oeste, *Legitimacy, Illegitimacy, and the Right to Rule: Windows on Abimelech’s Rise* (Library of Hebrew Bible / Old Testament Studies, 546; New York: T&T Clark, 2011), p. 139, n. 65.
21. Alexander Andrason, “Qatal, yiqtolm, weqatal y wayyiqtol”: *modelo pancrónico del sistema verbal de la lengua hebrea bíblica: con el análisis adicional de los sistemas verbales de las lenguas acadia y árabe* (Diss. Universidad Complutense de Madrid, Servicio de Publicaciones, 2011), p. 115 n. 145.

22. Max Rogland, *Ancient Near Eastern Studies* 48 (2011): 279-281.
23. *Zeitschrift Alttestamentliche Wissenschaft* 123.3 (2011): p. 477.
24. Petre Semen, *Introducere în teologia profeților scriitori*, (Doxologia, Iași, 2010), p. 197, nota 2.
25. S. Weeks, *Journal for the Study of the Old Testament* 34.5 (2010), p. 211.
26. *Society for Old Testament Study Booklist Book List 2010*, p. 210-211.
27. *Old Testament Abstracts*, vol. 33 (2010), p. 633-634.
28. *Old Testament Abstracts*, vol. 33 (2010), p. 52.
29. *Old Testament Abstracts*, vol. 33 (2010), p. 22-23.
30. Walter Gross, *Richter* (Herders Theologischer Kommentar zum Alten Testament; Freiburg, Herder: 2009), p. 479 și 507.
31. Georg Hentschel, „Abimelech – Two Sides of the Story (Judges 9)”, p. 41-56 în *With Wisdom as a Robe: Qumran and Other Jewish Studies in Honour of Ida Fröhlich*, ed. de Károly Dániel Dobos and Miklós Kószeghy (Sheffield Phoenix Press, 2009), referire la p. 50 n. 60.
32. Greg Goswell, „Early Readers of the Gospels: the Kephalaia and Titloi of Codex Alexandrinus”, *Journal of Greco-Roman Christianity and Judaism* 6 (2009): p. 134-174.
33. Trent Butler, *Judges* (Word Biblical Commentary, 8; Thomas Nelson, Nashville, TN, 2009), p. 227.
34. *Ephemerides Theologicae Lovanienses: Louvain Journal of Theology and Canon Law*, vol. 85 (2009), Elenchus Bibliographicus, p. 192.
35. Richardson, M.E.J., *Journal for the Study of the Old Testament* 33.5 (2009), p. 26.
36. E. Hayes, *Journal for the Study of the Old Testament* 33.5 (2009), p. 109.
37. K. Heim, *Journal for the Study of the Old Testament* 33.5 (2009), p. 238.
38. *Elenchus of Biblica* 24 (2008) nota 2827, p. 168.
39. *Elenchus of Biblica* 24 (2008) nota 3863, p. 222.
40. *Old Testament Abstracts*, vol. 31 (2008), p. 64.
41. *Dissertation notices* 31.2 (2007): p. 110.
42. *Elenchus of Biblica* 23 (2007), nota 3995, p. 226.
43. *Elenchus of Biblica* 23 (2007), nota 3996, p. 226.
44. *Elenchus of Biblica* 23 (2007), nota 10080, p. 532.
45. *Elenchus of Biblica* 22 (2006), nota 3273, p. 186.